

Gruss@not



LES FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES DE L'ÎLE DE SAINT-MARTIN

[DOSSIER]

Plus de 2000 ans d'histoire,
Grissan une ville au cœur de son patrimoine

Actualités



1^{er} prix Aude Fleurie



Journée de sensibilisation à la propreté

Travaux Zone Artisanale des Chalets

Élections

Permanences Quartiers

TNT



Gruissan, une ville au cœur de son patrimoine

Dossier



Social

Guide de l'action sociale



Conseil des Jeunes Voyage en Belgique

Citoyenneté



Forum des associations

Culture



Elise Combis Médaille de la Ville

Culture et Sport



Tournoi de pétanque interquartier

Agenda Sports

Agenda

Photo de couverture :
Les fouilles archéologiques de septembre 2011

Directeur de publication :
Didier Codorniu

Rédacteurs en chef :
Daniel Nouvel, Henri Selig

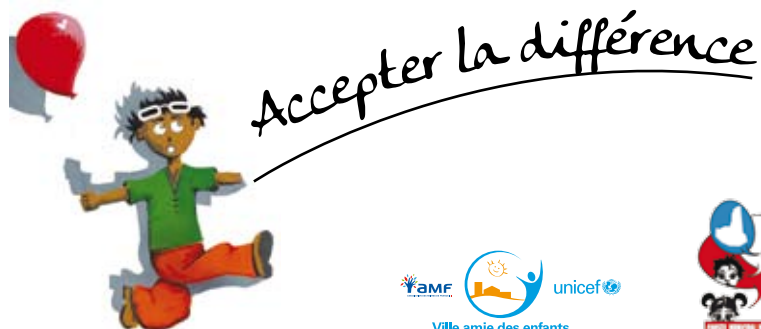
Comité de rédaction :
Commission communication,
Jean-Michel Cros, Edith Delrieu, Nathalie Hélin,
Nicolas Vitosky, Hélène Garcia, Stéphane Povillon,
Cercle occitan de Gruissan, École de musique, Eric Dejean

Crédit photo :
Mairie de Gruissan, Société botanique,
Office de Tourisme, Natacha Hélin

Conception, réalisation :
Advisio Communication • www.advisio-com.fr

Imprimerie :
Imprimerie De Bourg (Narbonne)

IMPRESSION SUR PAPIER RECYCLÉ



édito



Votre Maire
Didier Codorniu

Vice-président du Grand Narbonne
Vice-président de la Région Languedoc-Roussillon

**Madame, Mademoiselle, Monsieur,
Chers amis,**

La rentrée a été marquée par des événements importants. Le Patrimoine exceptionnel de Gruissan vient de s'enrichir à la fois dans sa modernité avec le Port classé patrimoine bâti remarquable du 20^{ème} siècle et dans sa Romanité.

Une étape décisive est franchie avec les dernières fouilles archéologiques menées par le CNRS à l'île Saint Martin qui ont confirmé le rôle stratégique de Gruissan, porte d'entrée de l'ensemble portuaire de Narbonne, 2^{ème} port de l'empire Romain après Osties, le port de Rome ! Gruissan Préfecture Maritime du Golfe antique de Narbonne, c'est une hypothèse de recherche crédible. La Région et l'Etat financent ces fouilles initiées par Georges Frêche.

Le Forum des associations a démontré la vitalité de notre tissu associatif. Gruissan a renoué avec le Premier Prix des villages fleuris dans sa catégorie. Les écoles ont obtenu le 2^{ème} prix. C'est le résultat d'une politique inscrite dans le développement durable qui conjugue l'embellissement de notre cadre de vie avec le respect de l'environnement, la maîtrise de l'eau et la valorisation de notre Patrimoine. La pédagogie par l'exemple : après la journée pour l'Environnement, c'est ce qui a été fait le 30 septembre avec la matinée sur la sensibilisation à la propreté de notre cadre de vie. Riverains, délégués de quartier, agents, élu(e)s ont participé à la réussite de cette opération exemplaire. « Opéra pour Tous » et la « Fête des Vendanges » sont les temps forts d'Octobre.

Bonne lecture
votre maire
Didier Codorniu
G.C.

Groupes politiques

CONTINUONS TOUS ENSEMBLE POUR GRUISSAN

Lors des dernières élections sénatoriales, les élus locaux ont adressé un signal fort à la politique mise en œuvre à l'encontre des collectivités territoriales depuis plusieurs années. Cette situation que nous subissons nous aussi nous a amené à prendre des mesures rigoureuses en matière de dépenses de fonctionnement pour conserver notre capacité d'investissement. Il semblerait qu'un nouveau cap ait été franchi avec l'invitation récente faite aux Collectivités Locales par le chef du gouvernement de réduire leur budget. Que faut-il entendre par là ? Les Collectivités votent leur budget en équilibre et appliquent déjà la fameuse « règle d'or » dont on nous rebat les oreilles. S'agirait-il de faire payer aux collectivités le laxisme de l'Etat ? Une première réponse sera apportée par la prochaine loi de finances. En attendant, nous assumons nos responsabilités car nous mesurons combien l'emploi et la situation sociale de nos territoires dépendent des investissements des Collectivités Locales qui restent le premier investisseur en France (plus de 70%). A Gruissan Solidarité, Cadre de vie/Quartiers, Patrimoine, Economie/Tourisme, Environnement, Activités traditionnelles, Sécurité font partie de nos priorités.

Le dernier Conseil Municipal a voté l'installation à Gruissan d'un Centre opérationnel de la Protection Civile de l'Aude qui intégrera gracieusement le « Plan Communal de Sauvegarde » et la « réserve communale de sécurité ». C'est un plus incontestable pour la protection des personnes et des biens. Le Conseil a approuvé le lancement de la consultation permettant de choisir le cabinet d'Etudes qui va élaborer le PAVE -Plan de mise en Accessibilité de la Voirie et des Espaces publics- en faveur des handicapés. L'assemblée a voté le financement d'un schéma d'assainissement pluvial sur les plans d'eau mitoyens des zones urbanisées pour établir un diagnostic à l'échelle de tous les bassins versants de Gruissan et ce à concurrence de 60 000 €HT.

*Roger LOPEZ, Adjoint au Maire délégué aux zones humides et activités traditionnelles
Président du Groupe Majoritaire*

GRUISSAN RÉUNIE

Ce mois de septembre, s'est déroulé sous les auspices du patrimoine, avec, dans un premier temps, la mise à jour à l'île Saint Martin d'un site archéologique important, datant de l'époque romaine. Selon les chercheurs du CNRS, il s'agirait d'un centre commercial maritime, dont certains vestiges, remonteraient au 1^{er} siècle avant JC. A signaler un autre événement important, qui a réuni un public nombreux au palais des congrès, autour de la projection d'un film retraçant les temps forts de l'aménagement de notre littoral, ainsi que les différentes étapes de la construction du port de Gruissan. Enfin la mise au travail du groupe de maîtrise d'œuvre, en charge de la restauration et de la mise en valeur de notre patrimoine culturel, comme en témoigne la magnifique porte de l'église de ND de l'Assomption venue remplacer l'ancienne qui n'était plus aux normes. Ce mois s'achève avec la réunion de la commission environnement et patrimoine avec à l'ordre du jour, le sentier thématique du lido de Mateille et le projet d'aménagement de l'ancien lavoir avenue de Narbonne.

Pierre JEAN, Conseiller municipal, président du Groupe Minoritaire

Mairie

Rue Jules Ferry - 11430 GRUISSAN

- **Accueil**
Tél. : 04 68 75 21 21 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Elections / Etat civil**
Tél. : 04 68 75 21 24 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Affaires civiles**
Tél. : 04 68 75 21 29 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Marchés publics**
Tél. : 04 68 75 21 12 / Fax : 04 68 75 21 33
- **Culture / Sport / Vie associative**
Tél. : 04 68 75 21 15 / Fax : 04 68 75 21 33

Services techniques

- **Urbanisme**
Tél. : 04 68 75 21 22 / Fax : 04 68 75 07 96
urbanisme@ville-gruissan.fr
- **Ateliers municipaux**
Avenue des Ayguades de Pech Rouge
Tél. : 04 68 49 08 88 / Fax : 04 68 75 07 96
stechniques@ville-gruissan.fr
- **Déchetterie**
Route de Notre Dame des Auzils
Tél. : 04 68 75 14 87
- **Stade municipal**
Avenue des Noctambules
Tél. : 04 68 49 56 22 / Fax : 04 68 49 56 22

- **Halle aux sports**
Rue des Ecoles - Tél. : 04 68 49 27 90

Centre Communal d'Action Sociale

- **Direction**
Montée du Pech
Tél. : 04 68 75 21 00 / Fax : 04 68 75 21 09

- **Crèche municipale**
Chemin Françoise Dolto - Tél. : 04 68 49 53 33

- **Relais Assistantes Maternelles**
Quai Cap au Large - Tél. : 04 68 49 01 30

- **Foyer restaurant Lo Soleilhas**
17 rue Jean de la Fontaine
Tél. : 04 68 75 21 34

- **Accueil Périscolaire - Garderie**
Tel : 04 68 75 21 07
centredeloisirs@ville-gruissan.fr

Médiathèque

Avenue Joseph Camp
Tél. : 04 68 75 21 30
mediatheque@ville-gruissan.fr

Ecole de Musique

1 rue Espert - Tél. : 04 68 49 55 02
ecoledemusique@ville-gruissan.fr

Police municipale

Rue René Gimídi
Tél. : 04 68 75 21 25 / Fax : 04 68 75 21 37
pmunicipale@ville-gruissan.fr

Office de Tourisme ****

Bd Pech Maynaud
Tél. : 04 68 49 09 00

Direction générale : 04 68 75 21 60



www.ville-gruissan.fr

Service communication

Tél. : 04 68 75 21 20 / Fax : 04 68 75 21 39
lo.gruissanot@ville-gruissan.fr

Palmarès Aude Fleurie 2011

Gruissan : 1^{er} prix !



Belle récolte pour la commune au Concours départemental Aude Fleurie. Pour la deuxième année consécutive, un 1^{er} prix dans la catégorie Villes de 5 001 à 15 000 habitants couronne la ville. Un 2^{ème} prix récompense nos deux écoles dans la catégorie Ecoles Fleuries.

Comme le soulignait le président du Comité Départemental du Tourisme lors de la remise des prix, ce concours encourage depuis deux ans une démarche de développement durable. « En 2011, on ne fleurit plus sa ville comme il y a dix ans ». Aujourd'hui, on choisit des espèces végétales adaptées au climat méditerranéen, peu exigeantes en eau et en entretien. Axé à l'origine sur l'embellissement à travers une démarche de fleurissement, le nouveau règlement oriente les opérations «Aude Fleurie» vers les actions de développement durable et privilégie la qualité de l'aménagement urbain, la mise en valeur du patrimoine, l'approche paysagère et environnementale.

Citant en exemple la Ville de Gruissan, le jury a pris en compte : la cohérence de la gestion communale des espaces verts et des espaces naturels, la gestion différenciée des espaces verts communaux (évolution des méthodes, arrêt progressif du désherbage chimique, paillage naturel...), le développement socioculturel (participation citoyenne), la créativité renforçant l'identité du patrimoine communal (nouveau giratoire de l'Etang avec l'ancre et le bétou).

Le 11 octobre à la Pépinière de la Clape, au Rec d'Argent, une petite cérémonie a permis au Maire et aux élu(e)s de réunir habitants, délégués de quartier, personnel communal pour la présentation du palmarès du Concours Aude Fleurie 2011.



ATTENTION IMPORTANT ELECTIONS

Toutes les personnes ayant déménagé récemment doivent se rapprocher du service élection afin de faire modifier leur adresse sur la liste électorale. Cette démarche est d'autant plus importante cette



année puisque de nouvelles cartes vont être éditées pour tous les électeurs de la commune, les anciens comme les nouveaux inscrits. Si l'adresse n'est pas correcte sur tout courrier électoral, celui-ci sera retourné en mairie, même si vous faites suivre votre courrier par la poste. Le retour d'un courrier électoral pour le motif : « n'habite pas à l'adresse indiquée » peut entraîner une radiation.

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez contacter le **04 68 75 21 24**.



Travaux

à la zone artisanale des Chalets

Aménagements de trottoirs par le Grand Narbonne

Lundi 19 septembre ont débuté les travaux d'aménagement de trottoirs à la ZA des Chalets. Pendant 3 semaines, l'entreprise SCREG SUD EST a effectué le reprofilage et le traitement en enrobé de 1 000 m² de trottoirs ainsi que la réfection d'une partie de la voirie.

Une dalle béton sera réalisée pour accueillir un local à déchets.

Enfin, des plantations de pins, dans la continuité de l'existant, valoriseront cette zone artisanale importante pour l'activité économique de la commune et les services de proximité proposés à la population.

Un investissement de 34 000 € HT

Journée « portes ouvertes » Mairie

Le 29 octobre prochain à partir de 9h, élus et techniciens vous accueilleront au sein de l'Hôtel de Ville afin de vous présenter les compétences communales et les services municipaux.

Cette matinée particulièrement destinée aux nouveaux Gruissanais est ouverte à tous les habitants.

Au programme

- Dans le hall de la Mairie : stands des services municipaux
- Salle des mariages : diffusion d'un diaporama sur la ville et ses services
- «Gruissan Tour» commenté en navette pour découvrir les équipements municipaux
- Fin de matinée : mot du maire et vin d'honneur

Une matinée d'information et de sensibilisation à la propreté

Le secret pour garder notre commune propre : agir ensemble et faire les bons gestes



Sensible à la qualité de votre cadre de vie, le Maire de Gruissan, Didier Codorniou, avait annoncé cette prochaine action citoyenne organisée avec le concours de la municipalité, des agents communaux, des délégués de quartier, de l'office de tourisme et de la population.

Le rendez-vous était donné le vendredi 30 septembre dès 8h30 dans chaque quartier pour la distribution de gants et de sacs poubelles.

Une soixantaine de personnes, réparties en plusieurs groupes, les manches retroussées, ont passé la matinée à ramasser divers déchets et notamment des mégots.

Vers midi, tous se sont retrouvés aux Ateliers municipaux pour y partager le verre de l'amitié et une succulente paëlla après avoir écouté les remerciements de Didier Codorniou :

« Je remercie tous les participants, et plus particulièrement l'ensemble des agents des services techniques, qui, tout au long de l'année, font preuve d'un sens aigu du travail bien fait.

L'objectif de cette matinée de sensibilisation à la propreté sur la commune est la prise de conscience par chacun de la portée de sa participation active à l'entretien, l'embellissement et la préservation de notre cadre de vie. »

Conseils de quartiers

Permanences mensuelles

Les délégués de votre quartier vous accueillent et sont à votre écoute.



Le 29 novembre prochain notre région passe à la TNT !

Dans la nuit du 28 au 29 novembre, tous les émetteurs hertziens seront éteints, et seuls les émetteurs numériques seront rallumés à partir du 29 novembre. Pour continuer à recevoir vos programmes, vous devrez alors être équipés d'un mode de réception numérique.

Dans quel cas de figure vous trouvez-vous ?

- Vous voyez défilier un bandeau sur vos postes de TV vous demandant de vous équiper avant le 29 novembre > Vous équipez ces postes dès à présent d'un mode de réception numérique, sinon vous perdrez la télé le 29 novembre.
- Vous recevez déjà la TNT par votre antenne râteau > Le 29 novembre vous devrez lancer une nouvelle recherche et mémorisation des chaînes pour retrouver tous vos programmes.
- Vous recevez la télé uniquement par le câble, le satellite numérique ou l'ADSL > Vous n'êtes pas concernés par le passage à la télévision tout numérique.

Votre installation ne peut pas recevoir la TNT (antenne ancienne, détériorée...) et vous devez faire appel à un professionnel :

Choisissez un professionnel agréé « Tous au numérique », reconnaissable au logo et à la charte d'engagements qu'il a affichés.

En signant la charte « Tous au numérique », ces professionnels se sont engagés à respecter un cahier des charges garantissant un service de qualité aux usagers.

Il faut se méfier du démarchage à domicile.

En cas de doute sur le prestataire, n'hésitez pas à contacter le **0 970 818 818**. (prix d'un appel local)

L'assistance technique

Vous avez plus de 70 ans et/ou vous souffrez d'un handicap permanent supérieur ou égal à 80 %. Vous pouvez bénéficier d'une assistance technique gratuite à domicile, sur rendez-vous, pour brancher et/ou mettre en service l'équipement numérique de votre poste principal.

Les aides financières

Afin de permettre à tous de continuer à recevoir la télévision, l'État a prévu des aides. Vous pouvez éventuellement en bénéficier si :

- vous recevez actuellement au maximum 5 chaînes (plus éventuellement une chaîne locale) par une antenne râteau, individuelle ou collective, ou une antenne intérieure ;
- vous avez dû adapter votre équipement à l'occasion du passage à la télé tout numérique ;
- il s'agit de votre résidence principale.



Un rendez-vous à ne pas manquer

Le samedi 5 novembre, de 9h à 14h, passage du bus info « tous au numérique » sur la Place Gibert au village, vous pourrez poser vos questions aux techniciens présents et assister à des démonstrations.

Un seul numéro

Pour plus d'informations, contactez la ligne d'informations « Tous au numérique » au **0 970 818 818** - du lundi au samedi de 8h à 21h (Prix d'un appel local).

Plus de 2 000 ans d'histoire

Gruissan, une ville au cœur de son patrimoine

Du site préhistorique de la Crouzade à la Capitainerie des années 70, Gruissan dévoile une richesse patrimoniale exceptionnelle. Jour après jour, la mise à jour de vestiges révèle notre territoire comme un centre de vie unique depuis des millénaires.

La Commission Régionale du Patrimoine et des Sites en séance du 16 novembre 2010 a émis un avis favorable à la labellisation au titre du label « Patrimoine du XX^{ème} siècle » du port, des immeubles sur le bassin principal avec la Capitainerie.

Septembre 2011, les fouilles archéologiques de l'Île Saint-Martin mettent à nu un important édifice romain.

Antiquité, Moyen-âge, époque contemporaine, Gruissan a le privilège de concentrer sur son territoire la mémoire de la main de l'homme dans ce qu'elle a de plus remarquable la Municipalité fait une priorité de la reconnaissance et de la valorisation de cet atout.

Nous évoquerons en novembre ce patrimoine bâti au XX^{ème} siècle. Ce mois-ci, parcourons ensemble les périodes antiques et médiévales.



Gruissan et sa romanité

| Découverte archéologique exceptionnelle sur le site de l'île Saint-Martin

Le 22 septembre dernier, toute la presse régionale était présente sur le chantier de fouilles de l'Île Saint-Martin pour recueillir les propos de Stéphane Mauné et de Corinne Sanchez, archéologues, responsables au CNRS-Université de Montpellier III.

Grâce au travail de leurs 30 fouilleurs et des membres du Groupe de Recherche Archéologique de Gruissan, ils ont mis à jour de superbes vestiges.

• L'étonnant résultat des recherches

Situé sur l'île Saint-Martin, un vaste établissement littoral gallo-romain vient d'être dégagé sur 2 500 m² par le laboratoire d'Archéologie de Lattes-Montpellier et l'Université de Séville.

On sait combien fut important pour la capitale de la province Narbonnaise l'aménagement de structures portuaires destinées à conforter son rôle de grande place de commerce méditerranéen pendant toute l'Antiquité. Les Romains ont mis en place un système portuaire complexe associant les débarcadères de Port-La-Nautique, les jetées du Grand Castelou, le phare et l'infrastructure de Tintaine à Gruissan ainsi que l'établissement de Saint-Martin. Occupé entre la fin du II^{ème} siècle av. J.-C. et le VI^{ème} siècle ap. J.-C., cet établissement a livré un exceptionnel ensemble de constructions organisé autour d'une vaste cour et doté de portiques et galeries occupées par des boutiques et des espaces artisanaux associés à des thermes.

Occupant le centre du dispositif, un bâtiment en grand appareil indique le caractère monumental de cet ensemble situé en bordure de l'étang de l'Ayrolle et contrôlant le grau donnant accès à la mer.

• La préfecture maritime de Narbonne

Peut-être s'agit-il du siège de la préfecture maritime de Narbonne, chargée de contrôler le commerce maritime et lagunaire et abritant les bureaux de sociétés de transport internationales, telle celle des Fadii. Cette illustre famille de Narbonne prenait une part active au commerce dans le bassin méditerranéen.

Ainsi s'affirme, à travers les premiers résultats de cette vaste fouille archéologique, l'ouverture vers les cités de toutes les rives de la Méditerranée de Gruissan et de Narbonne dont l'histoire commune toute entière est tournée vers la mer nourricière et pourvoyeuse de richesses.



Des fouilles co-financées par la Région et l'État

Didier Codorniou : « Le président Frêche a pris conscience des richesses qui restaient à découvrir sur le Port de Narbonne, qui était le 2^{ème} port de l'Empire Romain après Rome. Aujourd'hui, la Région a voté 1 million d'euros pour financer des fouilles sur l'ensemble portuaire de Narbonne. C'est ainsi que 3 campagnes de fouilles de 1 mois, cofinancées avec l'Etat, sont programmées en 2011, 2012 et 2013. »

A Gruissan, c'est grâce au GRASG et son Président fondateur, Jean Graulle, qu'a été relancé le chantier des fouilles sur l'Île Saint Martin mais aussi sur Tintaine. Désormais, le Président du GRASG, Joël Mangematin et son équipe ont repris le dossier avec compétence et conviction.



Médiévales de Gruissan | Deux jours de découverte et de flânerie au cœur du XIII^{ème} siècle

Dans le cadre des journées du patrimoine, les 17 et 18 septembre dernier, l'association « Les Amis du Château », avec le concours de la ville de Gruissan, a organisé les 4^{èmes} Médiévales de Gruissan.

Visiteurs passionnés ou curieux, Gruissan a pris le pari d'éveiller tous vos sens en vous emportant au cœur de l'époque féodale.

Les troubadours vous ont guidés vers les portes du marché médiéval avec ses échoppes d'étoiles, de bijoux, d'armes et de ripailles. Les visiteurs ont parcouru le campement des troupes, avec ses immenses tentes, ses chaudrons où cuisent ragoûts et poulardes. Les armures, les épées, lances et arcs indispensables pour la grande bataille brillèrent au soleil de septembre en attendant l'heure de gloire.



Quant aux chevaliers, cavaliers, archers, sergents, nobles dames, moines, paysans, gueux, ils ont parcouru les rues de notre village au son des flûtes de bec, des vielles à roue et des cornemuses.

Le lendemain, ce fut le moment tant attendu de la grande bataille aux abords de l'étang, sur ce site majestueux les chevaliers s'affrontèrent ! Le scénario mêle promesse de mariage, célébration, départ à la guerre, jalousie, vengeance, combat... et comme il se doit, le preux chevalier épouse sa promise et devient le protecteur de ses terres.

Durant deux jours, le temps a fait une parenthèse. Il a permis à tout un chacun de vivre des instants d'un XIII^{ème} siècle si envoûtant !

Que vivent longtemps ces moments magiques !



Rendez-vous au mois de novembre pour
la deuxième partie du dossier consacrée
à notre patrimoine contemporain.



Guide de l'action sociale

L'objectif du guide de l'action sociale est de présenter en un seul document l'ensemble des mesures, actions et dispositifs relatifs à la solidarité dans notre commune.



Ce guide pratique est un outil très utile au service des Gruissanaises et des Gruissanais. Il soutient et conforte l'action et le travail d'écoute du personnel, des bénévoles et des élus qui œuvrent avec compétence et abnégation au service de la population.

Il s'adresse à toutes et à tous que ce soit pour le logement, la crèche, le transport scolaire, le maintien à domicile, la jeunesse, le soutien scolaire, l'aide aux personnes en difficulté... Nous sommes toutes et tous concernés.

Ce guide se décline en 4 grands chapitres

Le premier vous présente les élus en charge de l'Action sociale sur la Commune et les services municipaux chargés de vous accueillir dans les différentes structures que sont le CCAS, la crèche, les écoles, le foyer Lo Soleilhas...

Le deuxième chapitre vous informe des missions propres à chaque service de la Ville, leur fonctionnement et leurs actions auprès du public. Pour chacun d'entre eux, vous trouverez où, quand et comment monter les dossiers ou procéder aux inscriptions.

Le dispositif des aides est soutenu par des partenariats locaux (associations), mais aussi par des partenariats extérieurs ; départementaux et nationaux (l'aide sociale générale, la C.M.U, le R.S.A, l'A.P.A...)

Concernant l'enfance, l'éducation et la jeunesse, un troisième chapitre vous donne toutes les clés des services et moyens mis à votre disposition pour vous accompagner au quotidien dans votre vie de parents.

Crèche, accueil périscolaire, accueil de loisirs sans hébergement, écoles, restauration scolaire, transport scolaire et MJC, grâce au guide tous ces services n'auront plus de secrets pour vous. Gagnez en temps et en efficacité !

Enfin comme la solidarité et l'action sociale ne seraient pas aussi efficaces sans le maillage des instances de la démocratie participative, retrouvez dans un dernier chapitre toutes les infos utiles concernant les conseils de quartier, le conseil des sages, le conseil municipal des enfants, le conseil des jeunes, les comités consultatifs.

A cela s'ajoute un véritable carnet d'adresses utiles.

La solidarité, c'est un comportement quotidien, une attention envers les autres qui implique chacune et chacun d'entre nous.

Gruissan, une ville au cœur de la Solidarité !

Infos pratiques

Le guide de l'action sociale est disponible à la Mairie et au CCAS de Gruissan gratuitement. N'hésitez pas à le demander ! Il est également téléchargeable sur le site : www.ville-gruissan.fr dans la rubrique publications.





Un devoir de mémoire pour mieux comprendre la démocratie

Depuis de longs mois, le Conseil des Jeunes de la Ville de Gruissan et l'Accueil de Jeunes de la MJC préparaient un projet autour du « devoir de mémoire » dans le prolongement du « Parcours de Jeunes vers la démocratie » réalisé en 2009 et 2010.

L'idée initiale a été lancée par Josette Bettens et Claude Blanchard, du « Souvenir Français » de Gruissan. En effet, en 2009, cette association a organisé et financé une visite sur le Maquis de Picaussel, haut lieu de la résistance Audoise durant la deuxième guerre mondiale. Dans la continuité, ils ont proposé un voyage en Belgique afin d'y visiter le fort de Breendonk, camp de transit allemand durant la guerre.

Les Jeunes ont immédiatement adhéré au projet et ont intégré à ce voyage une visite du parlement européen à Bruxelles. Un projet est né : « un devoir de mémoire pour mieux comprendre la démocratie ».

Le financement a été bouclé par une participation importante du « Souvenir Français » (antenne locale et nationale), une aide de la CAF de l'Aude dans le cadre du dispositif « 100% gagnant », un budget alloué par le Conseil des Jeunes et des actions d'autofinancement menées par les jeunes.

Le 29 juillet, 13 jeunes Gruissanais accompagnés de Josette Bettens, présidente du Souvenir Français, Lucille Gouze, en « service civique » à la MJC, André Bedos, conseiller municipal, Stéphane Povillon et Franck Lopez respectivement directeur et animateur de la MJC prirent la direction de Bruxelles.

Le groupe a visité le fort de Breendonk, accompagné par madame Wendericks, de l'association des vétérans de Belgique. Là un guide a immergé les jeunes dans l'ambiance terrifiante de cette période hors du commun où l'humanité fut plongée dans une folie meurtrière. La visite des dortoirs, sanitaires, salles de tortures et autres lieux d'exécution, avec Bob, le guide a laissé les jeunes très impressionnés. Les jeunes ont ensuite visité le musée de l'armée et le « Centre Laïc Juif ». Nos jeunes sont restés sidérés par la barbarie des nazis pendant cette période.

Le lendemain, visite du parlement européen, guidée par une fonctionnaire très pédagogique. Le fonctionnement des institutions européennes leur a été expliqué par le menu et nos jeunes gruisanais en savent désormais sûrement plus que 90% des citoyens européens.

Ce voyage a aussi été l'occasion de s'enrichir culturellement avec la visite de Bruxelles et de ses symboles : la Grand Place, le Manneken Pis et autres trésors, dans une ambiance amicale et conviviale.

Ce projet a atteint tous ses objectifs. Les jeunes l'ont réalisé grâce au fort soutien des aînés du Souvenir Français.



ROMAN ADULTE

ROOM

AUTEUR : Emma Donoghue
ÉDITEUR : Stock

Room interroge la capacité de survie qui existe en chacun de nous, tout en célébrant les pouvoirs du récit et du langage. L'auteur résume magnifiquement son principal objet de réflexion : « Le drame essentiel de la parentalité : comment l'on passe d'un instant à l'autre du rôle de celui qui console à celui qui persécute, tout comme les enfants passent leur temps à illuminer notre vie et à nous rendre fous. Devenir parent suscite les émotions les plus folles que l'on puisse ressentir. »

ALBUM JEUNESSE

TRENTE ET UN PAS DANS LA FORÊT DES CONTES

DVD Vidéo

Par CNDP

Ce DVD regroupe 15 contes adaptés d'albums de la littérature jeunesse et 15 contes dits par des conteurs ou conteuses, classés selon leur aire géoculturelle, leur typologie et leur structure. Ce sont « autant de miroirs où refléter et réfléchir les dilemmes des vies qui grandissent ».



Forum des associations 2011

Un excellent millésime

Samedi 10 septembre, une cinquantaine d'associations avait donné rendez-vous aux Gruissanais et aux Gruissanaises pour la 6^{ème} édition du Forum des Associations. L'importance de cette manifestation illustre parfaitement la richesse, la diversité et le dynamisme de notre tissu associatif. Gruissan ne pourrait avoir une activité aussi intense ni la même attractivité sans les hommes et les femmes qui sont au cœur du bénévolat.



Le mouvement associatif joue également un rôle essentiel en matière de cohésion sociale et de solidarité. Chaque association participe au maillage de ce lien social si nécessaire dans notre société de plus en plus individualiste. Dans ce cadre, les associations travaillent activement à l'intégration des nouveaux Gruissanais dans notre vie locale.

Le Forum a été en premier lieu une fête pour les centaines de bénévoles, mais aussi un lieu privilégié de rencontres avec les habitants, d'accueil pour nos nouveaux Gruissanais et d'échanges d'expérience avec les autres membres d'associations.

Cette année, la municipalité avait décidé de mettre à l'honneur, et c'est une nouveauté, un bénévole, une action, une association. C'est la commission Sport et Vie associative qui a pris ses responsabilités quant au choix des reconnaissances. En premier lieu, Charles Pesqui, éminent saxophoniste du Réveil Gruissanais et ancien membre d'équipage de la vedette de sauvetage de la SNSM. Puis, ce fut le tour de la réhabilitation des blockhaus de l'Île Saint Martin d'être à l'honneur grâce au travail remarquable de l'équipe de Jean-Luc Armengaud. Enfin, l'association Accueil Ecoute et Soutien a reçu une reconnaissance pour son action quotidienne en faveur des personnes en difficulté. Comme le souligne Andrée Domenech, maire-adjointe déléguée à la vie associative « C'est pour la municipalité, un moment important pour saluer un travail bénévole, un travail de tous les jours, un engagement passionné entièrement désintéressé. » Toute la journée, des animations ont jalonné ce Forum.



Et selon un sondage non officiel, de nombreux nouveaux bénévoles se sont engagés dans le monde associatif gruissanais. En soi, c'est déjà une belle réussite.

Vidéo disponible sur www.ville-gruissan.fr

Coup de cœur de l'école

Play the blues

Eric Clapton & Wynton Marsalis

Guitariste reconnu comme l'un des plus talentueux de la planète, Eric Clapton a choisi une dizaine de morceaux de blues pour un projet atypique. Accompagné du trompettiste Wynton Marsalis et des musiciens de l'orchestre new-yorkais du Lincoln Center.

Dès le morceau d'ouverture, «Ice Cream», le mariage du jazz et du blues est parfaitement réussi. Grand soliste à la trompette, Wynton Marsalis emmène Eric Clapton - qui fait montre d'une voix parfaitement éraillée dans le plus pur style blues - dans une folle récréation où l'amusement et le plaisir pris par les musiciens transpirent à chaque note.

CADA CÒP

Los arbres de Grussan
L'Euse

N'avèm pas força a Grussan,
lo Pin blanc ara, a envasit tot lo paisatge...
Es el, aquel garric, sonat Euse o Aisina amb son cosinet
la Garrolha, qu'a balhat son nom a la garriga...
qu'es plan sovent una garriga sense garric.

Verdas dessus, blancosas dejós,
sas fuèlhas son persistentas, toman pas en ivèrn

Les arbres de Gruissan

L'Yeuse

Nous n'en avons pas beaucoup à Gruissan,
le Pin d'alep a envahi tout le paysage.
C'est lui, ce chêne appelé Chêne vert avec son petit cousin
le Chêne kermès qui a donné son nom à la garrigue...
qui est bien souvent une chênaie sans chêne.

Vertes dessus, blanchâtres dessous, ses feuilles sont persistantes,
ne tombent pas en hiver.





Elise Combis, médaillée de la Ville Générosité et don de soi, servis par un caractère entier

Le 24 septembre dernier, Didier Codorniou a honoré de la Médaille de la Ville Elise Combis, une Gruissanaise d'adoption dévouée à sa famille, à ses amis et à son village de cœur, Gruissan.

Mariée à Roger depuis 60 ans, ils vont donner naissance à 1 garçon et 5 filles qu'ils éduqueront en parfaite harmonie tout en travaillant sans relâche. Elise a reçu la Médaille d'Argent de la Famille Française en hommage à cette vie familiale réussie et exemplaire.

En 1990, Elise et Roger s'installent à Gruissan et ce n'est pas un hasard puisque Roger avait des parents viticulteurs à Lézignan et connaissait bien notre Région. 21 ans déjà et que d'activités en 2 décennies !

Très vite, Elise se dévouera au service des enfants et des séniors. Elle participe déjà à la vie municipale au sein de la commission Urbanisme.

C'est alors qu'Elise pose les fondations de l'association qui va la rendre définitivement célèbre à Gruissan : les Crapahuteurs qu'elle crée avec un groupe d'amis en 1999. Plus de 400 membres en 2011, c'est un résultat magnifique, fruit d'un engagement total au service des autres.

La vie d'un groupe exige des qualités d'écoute, d'attention et de générosité hors du commun,

mais aussi du dynamisme, de l'énergie, un sens de l'organisation et un plaisir partagé de la vie exceptionnels.

Elise poursuit avec autant d'énergie et de dévouement son engagement dans la vie municipale. Elle s'engage tout naturellement dans les Conseils de Quartier dès leur création en septembre 2001, au quartier des Ayguades.

Elle s'implique dans plusieurs commissions : marchés, impôts, révision de la liste électorale. Elle participe au CCAS au service des personnes en difficulté.

Ce qui se dégage de la vie d'Elise, c'est un amour de la vie, un amour de la famille, un amour des autres. Elise est une humaniste.

Elle a fait preuve, tout au long de sa vie, d'une immense générosité, d'un sens inné du don de soi, servi par un caractère et un tempérament entiers. Elise est une personne qui tire les autres vers le haut.

C'est un authentique leader. « A l'Armée du Salut, tu serais capitaine » lui dit souvent Roger.

Au nom du Conseil Municipal, Didier Codorniou, maire de Gruissan a eu l'honneur de lui remettre la Médaille de la Ville de Gruissan parfaitement méritée.

Tournoi de pétanque inter-quartiers



Dimanche 4 septembre au boulodrome des Ayguades, les Conseils de quartier, en partenariat avec l'association des Crapahuteurs, ont organisé un tournoi de pétanque inter quartiers.

Dès 8h30, réunies autour d'un café de bienvenue offert chaleureusement par les délégués de quartier des Ayguades et des membres de l'association des «Crapahuteurs», les équipes, reconnaissables à leurs casquettes de couleur estampillées du logo de leur quartier, se sont vues désigner leurs adversaires et ont été invitées à commencer le tournoi.

Pour sa première édition, le tournoi de pétanque inter quartiers a vu s'affronter des équipes de talents dont les 2 finalistes, «Port» et «Mateille». C'est finalement «Mateille» qui, dans le cadre d'une finale d'exhibition, a affronté une équipe d'élus, proclamés vainqueurs.

Vers midi, tous les participants se sont retrouvés autour d'une grillade pour partager les moments forts du tournoi. Fort de ce succès, le tournoi de pétanque inter quartiers sera organisé, en 2012, par le lauréat, le quartier de Mateille.

AGENDA SPORT

Gruissan Yacht Club

Challenge d'Automne
Les courses : 23 octobre, 6 et 20 novembre

Volley Club Gruissan

Gymnase du Sablou
Championnat Nationale 1 Féminine

- 22 octobre - 20h
Gruissan / Laon volley ball
- 5 novembre - 20h
Gruissan / CEP Poitiers St Benoit
- 26 novembre - 20h
Gruissan / Toulon Six Fours la Seyne Var

Gruissan Football Club MJC

Stade de Mateille - 15h

- Promotion de 1^{ère} division
23 octobre : Gruissan 2 / Conques
30 octobre : Gruissan 2 / Coursan MJC
13 novembre : Gruissan 2 / Bizes Minervois
- Division Honneur Régionale
6 novembre : Gruissan / Balaruc les Bains
27 novembre : Gruissan / Béziers AS 2

Aviron Gruissanais Rugby

Honneur Championnat Territorial

Stade de Mateille - 15h

- 30 octobre : Gruissan / A S Olonzac Minervois
- 13 novembre : Gruissan / Avenir Bleu et Blanc

Gruissan Tennis de Table MJC

Tennis couvert à Pech Maynaud

- 23 octobre - 17h
Gruissan / Marseillan
- 6 novembre - 17h
Gruissan / Agde 2
- 27 novembre - 17h
Gruissan / Millas

Championnat « Jeunes »

19 novembre - de 9h à 13h



EXPOSITIONS

Poulet de Gruissan

Nuances Formes Langage

Du mardi au dimanche de 15h à 19h

Phare Sud - Jusqu'au 6 novembre

Les artistes présents : Anne-Marie Garaulavigne, Roger Anney, Bernadette Couret-Gonzalez, Kham Hoang, Moussa Sako, Franck Demissy.

Prochain vernissage : le samedi 12 novembre à 18h30. Entrée Libre.

Renseignements au 06 76 15 26 36

Salle la Gruissanais

• Du 21 au 30 octobre : Julie Vitosky

Entrée libre

A la Médiathèque

Jusqu'au 28 octobre

« Trésors des saveurs de l'Aude »

L'exposition vous raconte l'art de la récolte et l'exploitation du diamant noir. Vous découvrirez comment s'élabore le foie gras, de l'élevage du canard à l'élaboration du produit fini. Exposition réalisée par la Bibliothèque Départementale de l'Aude.

En novembre

« Mes droits d'enfant » dans le cadre de la journée internationale des droits de l'enfant.

Opéra Pour Tous

Du 14 au 16 octobre - Palais des Congrès

« L'émotion d'abord ! »



Les Temps Forts

• **Vendredi 14 octobre - 21h**
« Carmen Côté Coullisses »

• **Samedi 15 octobre - 21h**
« Paris je T'aime »

• **Dimanche 16 octobre**
17h : audition des participants aux ateliers
18h : concert Airs d'Opéra Italiens

INFO :

Ateliers tous niveaux de 9h à 13h les samedis 15 et dimanche 16 octobre. Inscriptions au Conseil des Fêtes. 06 70 35 91 50 ou 06 12 88 80 70

www.conseildesfetesgruissan.org

Entrée des concerts : 5 euros (dans la limite des places disponibles)

« Semaine Bleue »

18 octobre - 15h - Palais des Congrès

Séance de cinéma pour les seniors « La Guerre des boutons ». Séance gratuite

Cercle d'Etudes Citoyennes

19 octobre - 18h - Gruissan Yacht Club

Conférence « Ethique et Santé » par le docteur Philippe Roy.

Fête des Vendanges

Samedi 22 octobre

15h - Place Gibert - Début des festivités

Stands des vignerons de Gruissan, des Confréries et des saveurs, danses, chants, machines agricoles, rue du livre

19h - Présentation des vignerons

Animation musicale

19h30 - Repas sur place avec les vignerons, les restaurateurs et les Confréries

Projections murales de photos et vidéos

20h - Concert et bal

Dimanche 23 octobre

9h30 - Place Gibert - Ouverture officielle en présence de personnalités

10h15 - Départ de la procession vers l'Eglise

10h30 - Eglise - Bénédiction et offrande

12h - Palais des Congrès - Grand Chapitre de la Confrérie de l'Anguille

12h - Place Gibert - Repas sur place avec les vignerons, les restaurateurs et les Confréries

Ciné Club MJC

24 octobre - 20h - Palais des Congrès

Projection de « La Vague » de Dennis Gansel (2009) avec la participation du Conseil des Jeunes qui animera un débat après le film.

Atelier Enfant

• 26 octobre - de 14h30 à 16h30 - Médiathèque
Thème : « La Calligraphie Latine »

• 16 novembre - de 14h30 à 16h30
Thème : « L'enfant dans le Monde »
Gratuit

Journée «Portes Ouvertes» à la Mairie

29 octobre

Voir page 4

Thé dansant

«Ligue contre le cancer»

30 octobre - 15h - Palais de Congrès

Lotos

1^{er} novembre - 17h - Palais des Congrès :

Aviron Gruissanais Rugby

13 novembre - 15h - Palais des Congrès :

Les 4 Pattes Gruissanot

20 novembre - 16h - Palais des Congrès :

Gruissan Football Club MJC

Gruissan dans le vent

4 novembre - 19h - Soirée châtaigne

Palais de Congrès

Sortie Botanique

« Les Amis du Pech Maynaud »

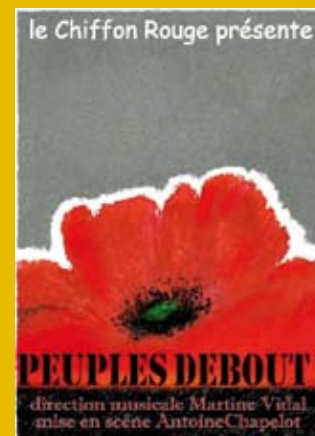
5 novembre - 14h - devant l'Office de Tourisme
Vous promenant dans la nature essayez d'y découvrir la vie en marche ; car celle-ci est à l'œuvre dans la plante comme nulle part ailleurs. Prévoir des chaussures de marche. Durée de la promenade 2h30. 2€ pour les non adhérents.

Concert Chorale Chiffon Rouge

« Peuples Debout »

5 novembre - 21h - Palais des Congrès

En paroles et chansons la Chorale du Chiffon Rouge veut délivrer ce message ; « Nous vivons dans une société de plus en plus bradée, abandonnée. Mais la chanson élève et libère. A nouveau debout, on est prêt, on se retrouve. De tous temps, en tous pays, on n'est pas seul, on est des milliers de voix, on est UNE voix » - Entrée 5€.



Cérémonies du souvenir

11 novembre - 11h - Mairie

Défilé, dépôt de gerbe au Monument aux Morts, discours officiels.

Conférence « Terroir et Rugby »

17 novembre - 21h - Palais des Congrès

Organisé par le Cercle d'Etudes Citoyennes

Forum Départemental de la Démocratie Participative

19 novembre - 8h à 13h - Palais des Congrès

« L'Agenda 21 » sera le thème de ce traditionnel Forum. Plusieurs ateliers aborderont ce thème sous différents angles, animés par des experts, des élus et la population. Ouvert à toutes les générations, ce Forum est un véritable carrefour d'idées auquel nous vous invitons à participer - Entrée libre - Gratuit

Concert « Une heure avec »

19 novembre - 18h - Palais des Congrès

Organisé par le conservatoire du Grand Narbonne

Fête de la Sainte Cécile

20 novembre - 9h30 - Eglise

Messe dominicale avec le Réveil Gruissanais